

# BLACK+<sup>®</sup> DECKER

## 取扱説明書

## ロータリーツール

## BCRT8

### ▶安全上のご注意

P2～P3

### ▶使う前に

P4～P5

### ▶使い方

P6～P10

### ▶その他の情報

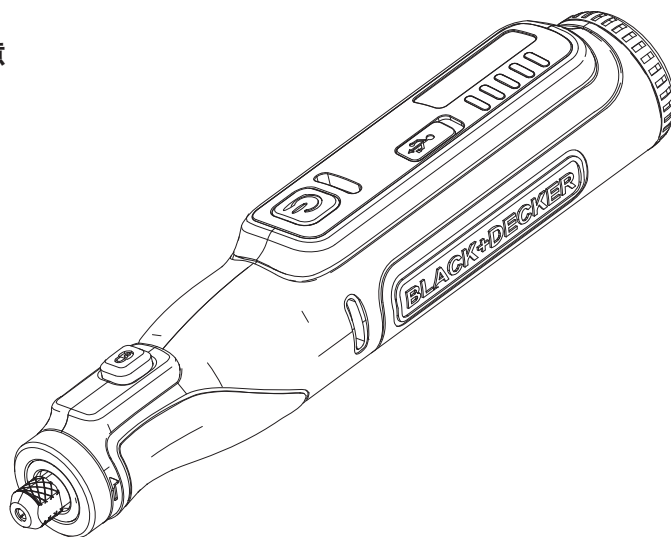
P11～P12

### ▶仕様／能力

P13

### ▶保証書

P15～P16



このたびはブラック・アンド・デッカー「ロータリーツール」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

ご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みになり正しくご使用ください。

この取扱説明書は、必ず保管してください。

N843479

## 安全上のご注意

正しく安全にお使いいただく為に、ご使用前に必ずこの取扱説明書にある指示事項を全てお読みください。  
お読みになった後は、いつでも見られるように必ず保管してください。  
この取扱説明書は、本製品をお取扱いの際に、火災や感電、けがなどの事故を未然に防ぐため、必ずお守りいただくことを、説明しています。  
表示内容を無視して誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を、次の表示マークで区分し、説明しています。



### 警告

この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。



### 注意

この表示の欄は、「障害を負う危険性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。



この表示の欄は、気をつけていただきたい、「注意喚起」の内容です。



## 警告

・濡れた手で電源プラグに触れない。  
感電のおそれがあります。

・雨中や湿った場所など本体内部に水が入りやすい環境では使用しない。  
湿気はモーターなどの電気絶縁を低下させ、感電事故につながるおそれがあります。

・保護メガネや他の保護器具を使用する。  
飛散する切り粉から目を守るために保護メガネを必ず着用してください。切り粉が多量に出る作業では、防塵マスクを併用してください。作業環境によっては耳栓、ヘルメット、手袋、安全靴の使用が必要です。

・加工材はしっかりと固定する。  
クランプや万力などで加工材を固定してください。電動工具は両手で保持し、安全な作業を行ってください。

・次の場合は、必ずスイッチを切り、コンセントから外す。  
①お手入れや点検。  
②刃物やビット類の交換。  
③その他危険が予想される場合。

・適切な服装で作業する。  
そで口の開いた服装や宝石類を身に付けて作業しないでください。電動工具の駆動部分に巻き込まれるおそれがあります。  
屋外で作業をする際には、滑り止めのついた履き物を着用することをお勧めします。  
必要に応じて、作業帽をかぶってください。

・不意な始動は避ける。  
本体をコンセントに差し込む前に必ずスイッチがオフの状態であることを確認してください。スイッチに指を掛けて運ばないでください。スイッチが入っているのに意に刃物類が作動し、重大な事故を引き起こすおそれがあります。

・電源コードを乱暴に扱わない。  
コードをもって工具を運んだり、コードを引っ張って電源コンセントから抜かないでください。  
コードを熱、油、鋭利なものに近づけないでください。万一、誤ってコードが損傷した場合は、手を触れず直ちにスイッチを切り電源プラグをコンセントから抜いてください。ギズついたコードは火災を引き起こす危険性があります。コードの修理に関しては、ブラック・アンド・デッカーのサービスセンターで行ってください。

・危険物のまわりでは決して作業しない。  
スイッチのオン・オフ時にスパーク（火花）が発生しますので、引火性の液体やガスのある場所の近くで使用しないでください。

・常に注意して作業を行う。  
電動工具を使用する際、取扱方法、作業の手順、周囲の状況などに十分注意し作業に集中してください。疲労時や飲酒、薬の服用時などには決して作業をしないでください。作業時の集中力の欠如は重大な事故を引き起こす原因となります。

・スイッチがオンできない、あるいはオフができない場合は、使用を中止する。  
スイッチの故障した電動工具は、不意に刃物類が作動し、重大な事故を引き起こすおそれがあります。

・指定の付属品、アタッチメントを使用する。  
使用を推薦していない付属品やアタッチメントの使用は危険をともなうことがあります。

• **ご使用前に、損傷部品を点検する。**

本体やその他の部品に損傷がないか点検してください。また正しく動作するか、所定の機能が発揮されることを確認してください。

• **感電に注意する。**

電動工具を使用中、身体をアースされているものに接触させないでください。(例:パイプ、暖房器具、電子レンジ、冷蔵庫などの外枠)。

• **お子様を近づけない。**

作業場所は作業者以外、立ち入り禁止にしてください。

• **電動工具の修理は、専門家に依頼する。**

この製品は、該当する安全規格に適合しているので改造しないでください。  
修理は、必ずお買い求めの販売店、または弊社サービスセンターにご依頼ください。修理の知識や技術のない方が修理すると、十分な性能を発揮しないだけでなく、事故やけがの原因となります。

• **定格電圧が電源と一致しているか確認する。**

定格電圧は銘板に表示されています。



## 注意

• **明るく清潔で、安全な場所で作業する。**

散らかった作業場や作業台での作業は事故の原因になります。

• **使用していない電動工具は、きちんと保管する。**

お子様や初心者の方の手が届かないところに保管してください。  
電動工具はお子様や初心者の方には大変危険なものです。

• **電動工具を駆動させたまま、台や床などに放置しない。**

けがの原因になります。

• **作業にあった電動工具を使用する。**

指定された用途以外には、ご使用にならないでください。

• **調節用キー、レンチなどは、使用時以外は必ず取り外す。**

スイッチをオンする前に、調節に用いたキーやレンチなどの工具類が全て取り外されているかどうか、常に確認してください。

• **無理な姿勢で作業をしない。**

常に足場を安定させ、バランスを保つようにしてください。無理な姿勢は、思わぬ事故を引き起こす原因となります。

• **電動工具に無理な力をかけない。**

電動工具は、機械本来の用途や負荷状態の限度内でご使用いただくのが基本です。  
また、適した速度で使用するによって、仕上がりの良い安全な作業ができます。

• **使用後は常に手入れをする。**

ハンドル部や握り部は常に乾かしてきれいな状態を保ち、油やグリースが付かないようにしてください。



• **電動工具・充電電池のラベルには、下記のマークが含まれることがあります。**

V	.....	電圧
==	.....	直流
回	.....	二重絶縁
△	.....	注意
No	.....	無負荷状態での回転数
○○○○min <sup>-1</sup>	.....	1分毎の回転数

• **騒音について。**

必要に応じて遮音壁を設けてご使用ください。周囲に迷惑をかけないように、各都道府県などの条例で定める騒音規制値以下でご使用になる必要があります。

• **二重絶縁について。**

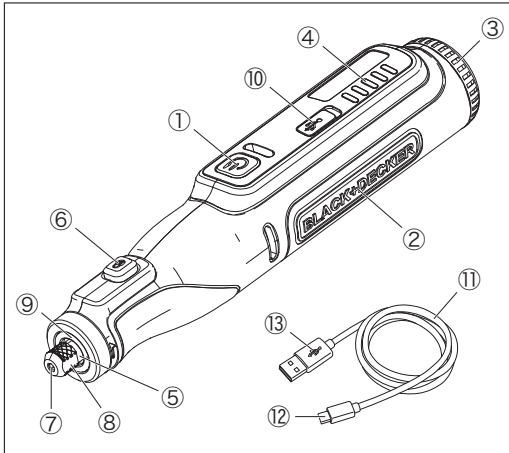
工具の外側の部品は電力の供給源と絶縁されており、アースしなくても感電の心配がなく安心してご使用いただけます。

• **電動工具と刃物類は、こまめに手入れをする。**

安全で効率のよい作業をするために、刃物類はよく手入れをし、シャープな状態を保ってください。


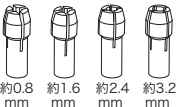
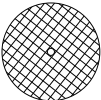
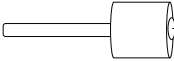

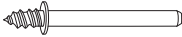


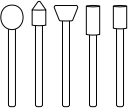

## 使う前に

製品をご確認ください  
各部の名称



- ① オン/オフスイッチ
- ② メインハンドル
- ③ スピード調節ダイヤル
- ④ LEDインジケーター
- ⑤ スピンドル
- ⑥ スピンドルロックボタン
- ⑦ コレット
- ⑧ コレットナット
- ⑨ LEDワークライト
- ⑩ USB充電ポート
- ⑪ USBケーブル
- ⑫ Micro USBプラグ
- ⑬ USBプラグ

BCRT8には以下の製品が含まれています。

部 品 名	入 数	部 品 名	入 数
サンディング バンド 	3	コレット4種 	各1
カットオフ ホイール (外径23.8mm) 	12	サンディングバンド用軸 	1
フェルト製 研磨ホイール (外径25.4mm) 	2	研磨ホイール用マンドレル 	1
フェルト製 研磨ホイール (外径12.7mm) 	2	マンドレル 	1
研磨砥石 (5種) 	各1	ワイヤブラシ 	1

部 品 名	入 数	部 品 名	入 数
レンチ 	1	砥石 	1
サンディング ディスク 	3		



### 警告

#### ロータリーツールに関する安全上の追加事項

- ・壁や床に穴をあける際には、内部の電気配線や配管に注意してください。感電や水漏れ、ガス漏れなどの事故を引き起こさないように十分調査してから作業を行ってください。壁裏などの通電中の配線を誤って切断した場合などに備え、二重絶縁されている本体のハンドル部分をつかんで作業を行ってください。通電中の配線に触れると、作業者が感電する危険性があります。
- ・使用中は、振り回されないよう工具本体を確実に保持してください。確実に保持していないと、けがの原因になります。
- ・使用中は、回転部や切りくずに手や顔などを近づけないでください。けがの原因になります。
- ・使用中、本機の調子が悪かったり、異常音がしたときは、直ちにスイッチを切って使用を中止し、お買い求めの販売店、弊社営業所もしくは、所定のサービスセンターで点検・修理を依頼してください。そのまま使用を続けると、けがの原因になります。
- ・誤って落したり、ぶつけたときは、アタッチメントや付属品、本機などに損傷や亀裂、変形がないことをよく確認してください。破損や亀裂、変形があると、けがの原因になります。
- ・作業時には常に保護めがねを着用してください。
- ・工具の作動時には工具をしっかりと持ってください。
- ・細かい部分の作業時にはスピンドル近くの工具先端の曲部を握りながら作業してください。
- ・作業を本格的に開始する前に不要な切れ端で練習してから行ってください。
- ・ロータリーツールは手軽で簡単に使用できますが、この取扱説明書に記載されているように慎重で適切な取扱いが必要です。
- ・工具に過剰な負担をかけることは避けてください。
- ・工具を正しく使用することによって工具の性能を高めることになります。



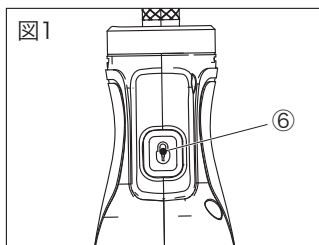
### 注意

#### ロータリーツールに関する安全上の追加事項

- ・アタッチメントや付属品は、取扱説明書に従って確実に取り付けてください。確実にないと、外れたりして、けがの原因となります。

## 使い方

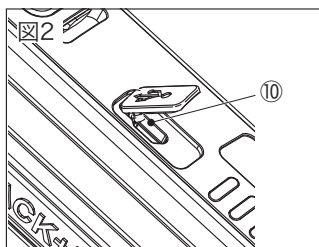
### ◆スピンドルロックボタン



電動工具のスイッチを切り、ツールの電源を切ってください。

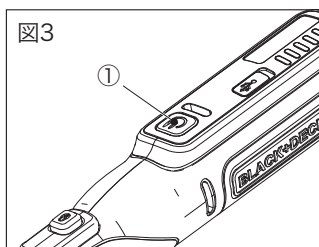
1. アクセサリーを交換するためにスピンドル (5) をロックするには、スピンドルロックボタン (6) を押し続けます。スピンドル (5) が所定の位置にロックされ、この状態で取扱説明書に記載されている要領でアクセサリーの着脱を行ってください。着脱後はスピンドルロックボタンを解除してください。
2. スピンドル (5) のロックを解除するには、スピンドルロックボタン (6) を放します。

### ◆USB充電ポート：充電手順



1. マイクロUSB充電ポートカバー (14) をツールから引き離します。
2. マイクロUSBプラグ (12) を充電ポート (10) に挿入します。
3. USBプラグ (13) を任意のUSBポート (USB充電器やパソコンなど) に差し込みます。充電中は、緑色の充電LED (4) が継続的に点滅します。
4. 緑色の充電LED (4) が点灯していることを確認します。緑色の充電LEDが点灯していない場合は、メインハンドルを調整して、充電接点が接触していることを確認します。
5. 5つの緑色の充電LED (4) が継続的に点灯すると、充電が完了します。
6. ご使用になる前に、1時間の充電を行ってください。バッテリーを長持ちさせるには、ご使用後、バッテリーが完全に放電する前に充電を行ってください。使用するたびにバッテリーを充電することをお勧めします。

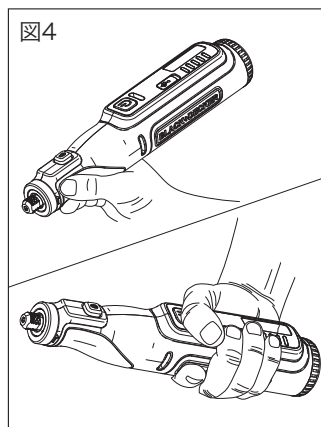
### ◆オン/オフスイッチ



※本機には、充電器は付属しておりません。お手持ちのUSB充電器、またはパソコンなどのUSBポートをご利用ください。

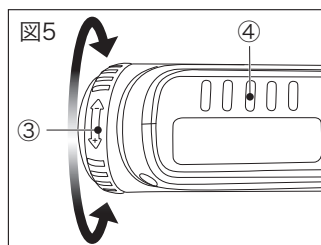
電動工具の電源を入れるにはオン/オフスイッチ (1) を前方へスライドさせてください。工具はすぐに選択したスピードで作動します。スピンドルロックがロックした状態で工具を作動させないでください。この状態では工具は作動しません。

## ◆適切な手の位置



ロータリーツールを持つ方法は2つあります。親指と人差し指の間に鉛筆のようにメインハンドル（②）をつかむか、手のひらでメインハンドル（②）を握って保持します

## ◆スピードの選択



工具を作動させるときには、スピード調整ダイヤル（③）を回転させます。⇒（矢印）内に書かれた「+」の方向に回転させるとスピードがアップ、「-」の方向に回転させるとスピードがダウンします。オン/オフスイッチ（図3）がオンの状態でもオフの状態でもスピードはコントロールできますが、起動の際にはまずオン/オフスイッチを入れてから、「+」方向に回転させ、徐々にスピードを上げていくと安心です。



BCRT8にはスピード調節ダイヤルがついているために、作動させるとすぐに設定されたスピード（3,500～29,500RPM）で作動します。オン/オフスイッチをオンにする際には、スピード調整ダイヤルについている⇒（矢印）が真ん中に来ている状態（スピード選択ダイヤルメモリ1の状態）であることを確認してください。スピード調節ダイヤルには1から5までのスピード段階があり、正確な速度表示はありませんが、スピードの目安として参照にしてください。スピード選択ダイヤルの数字が増えるにつれてスピードも増します。各設定でのおおよそのスピードは下記の通りです。

スピード選択ダイヤル目盛	1	2	3	4	5
RPM	3,500	8,000	12,000	18,500	29,500

※実際のRPMはご使用状況により異なることがあります。

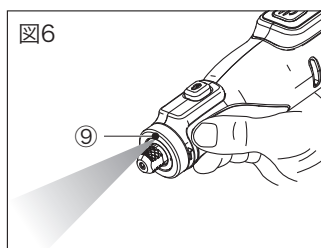
工具を作動する際には作業に適したスピードに設定したことを必ず確認してください。下の表はさまざまな作動時の適切な速度設定を表示しています。作業に適切なスピードが不明な場合は、まず低スピードで作業を始め、徐々にスピードを上げて作業に適した速度を選んでください。

金属切断作業……………4-5	金属の彫刻作業……………4-5
金属のバリ取り作業…4-5	鋳とり作業……………1-2
金属の剥離作業……………4-5	サンディングウッド作業…4-5
金属の研ぎ作業……………3-4	研磨作業……………1-2



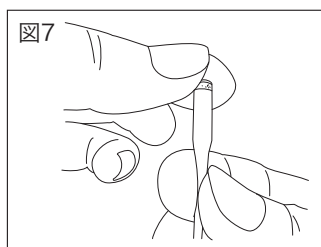
使用中のアクセサリの適正スピードを超えたスピードはしないでください。

## ◆LEDワークライト



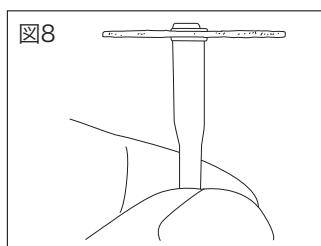
オン/オフスイッチ (①) を押してツールを起動すると、LEDワークライト (⑨) が自動的に点灯します。ツールをオフにすると、LEDワークライトがオフになります。

## ◆各種アクセサリーのマンドレルへの取り付け方

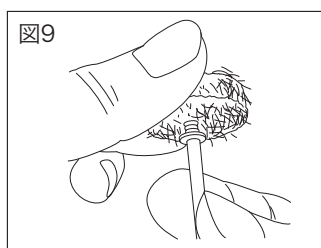


### マンドレルの取り付け方

1. マンドレルの先端部分をつかみ反時計回りに回し、ネジとワッシャー (2枚) を取り外します。

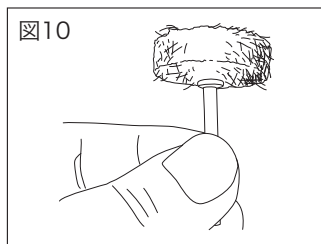


2. 2枚のワッシャーの間にサンディングディスクを挟みネジに戻して、時計回りに回してスティックに再度取り付けます。



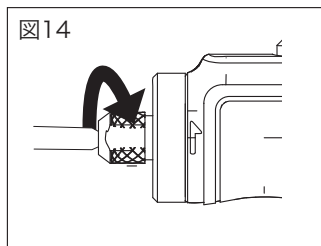
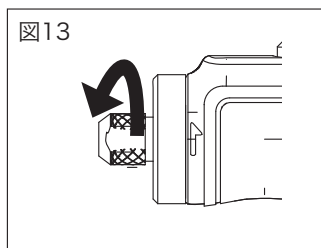
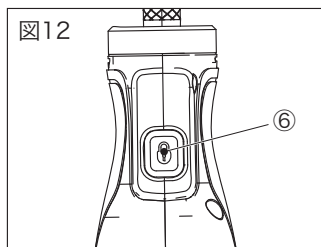
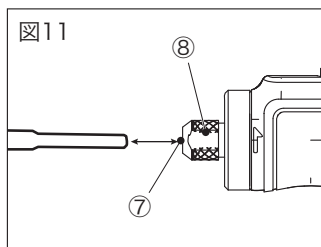
### 研磨ホイール用マンドレルの取り付け方

1. 研磨ホイールの中央に、研磨ホイール用マンドレルをあて、食い込むようにマンドレルを反時計回りに回します。



2. ネジ山が見えなくなるまできちんと回し切ります。

## ◆アクセサリーの交換



アクセサリーはコレット (7) とコレットナット (8) で固定されます。

### アクセサリーの取り付け方

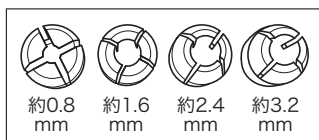
1. 工具のスイッチをオフにしてください。工具が完全に停止してからアクセサリーの取り付け・交換を行ってください。
2. スピンドルロックボタン (6) を押しながら、コレットナットを手でつかみます。
3. コレットナット (8) をゆるくなるまで反時計回り (本体に印のある➡の方向) に回してください。(図13)
4. アクセサリーをコレット (7) の奥まで差し込んでください。
5. スピンドルロックボタンは押しながら、コレットナット (8) を時計回りに回してしっかりと締めてください。(図14)

### ⚠ 注意

- ・コレットは手で締めたり緩めたりするように設計されています。
- ・アクセサリーは使用中に自然にしっかりと締まります。付属品としてアクセサリーを緩めるレンチが含まれています。
- ・コレットは決してレンチで締めないでください。レンチをご使用の際には付属のレンチのみを使用してください。コレットを破損する可能性のある工具や完成品を台なしにする様な工具の使用は避けてください。
- ・締める前にコレットにアクセサリーが差し込まれているか常に確認してください。空のコレットの締め付けはコレットを割る原因となります。

6. スピンドルロックボタンを解除すればアクセサリーの取り付け完了です。
7. アクセサリーが強く振動を起こす場合は、コレットナットを緩め、アクセサリーをしっかりと奥まで差し込み、1/4回転させてから再びコレットを締めてください。

## ◆コレットの交換



本機は、4種類（約0.8mm、約1.6mm、約2.4mm、約3.2mm）のコレットサイズに対応しています。アクセサリーのサイズが、本機コレットと合うかどうか確認してからのご使用をお願い致します。

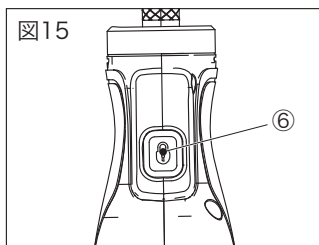


図15

### コレットの付け替え方

1. 工具のスイッチをオフにし、完全に停止させてからUSBケーブルを電源から抜いてください。
2. スピンドルロックボタン（⑥）を押しながら（図15）、コレットナットを手でつかんでください。
3. コレットナットを反時計回り（本体に印のある➡の方向）に回して緩め、コレットナットとコレットをスピンドルから取り外します。（図16）
4. 別のコレットをスピンドルに差し込んでください。
5. コレットナットをコレットに取り付けてください。
6. スピンドルロックを解除してください。

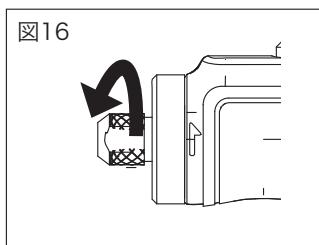


図16



### 注意

付属品以外のアクセサリーを使用する場合には、マンドレルの長さが25mmを超えるアクセサリは使用しないでください。またアクセサリをコレットに挿入した後、露出したマンドレルの長さが13mm以下であることを確認してください。



### 注意

直径1インチ（25mm）までで、定格が30,000RPM以上のアクセサリのみを使用してください。

## その他の情報

### メンテナンス

製品の掃除には、から拭き、水またはぬるま湯でうすめた中性洗剤を湿らせた布で表面を拭いてください。テレピン油、ペイント用シンナー等の薬品は使用しないでください。製品内部に液体が入らないように、また製品本体を液体に浸けないように十分注意してください。

### アフターサービスについて

本機の修理、調整はブラック・アンド・デッカーにて認定技術者が純正部品を使用して行わなければなりません。必ずお買い上げの販売店、または当社ホームページ「お問い合わせ」内の「メールでのお問い合わせ」よりご依頼ください。修理の知識や技術のない方が修理を行いますと、事故やケガのおそれがあります。

#### お問い合わせ頂く前に

お問合せ前に下記の内容をご用意ください。

1年間のメーカー保証をつけさせて頂いております。修理のご用命の場合は、簡単に不具合の内容をお書き頂き、ご購入履歴と共に送ってください。

1. お客様のお名前、ご住所、お電話番号
2. 商品名および機種名（例：電動工具 マルチツール EVO185）
3. ご購入年月日履歴（レシート等）
4. ご購入店名
5. 故障または、異常の内容（できる限り具体的にお伝えください。）

#### 修理の流れ

弊社にて対応ご依頼の場合の修理の流れは下記になります。

##### 1.【配送】

お買い上げの販売店にお預け頂くか、ブラック・アンド・デッカーコンタクトセンターにご連絡ください。またその際の諸経費はお客様の負担となります。

※送料に関しては初期不良に関してはメーカー負担、それ以外に関してはお客様負担とさせていただきます。

##### 2.【点検】

有償の場合：弊社にて点検とお見積（見積無料）

##### 3.【見積】

無償の場合：ご連絡する事はございません。

有償の場合：お見積を弊社からお伝えさせていただきます。

（ご同意されず返却する場合の送料はお客様のご負担になります事をご了承ください。）

##### 4.【修理】

無償の場合：故障品が届きましたら速やかに修理をさせていただきます。ご返却の際の通知をさせて頂く事はございません。

有償の場合：お見積にご同意頂きましたら、速やかに修理をさせていただきます。

#### 5.【お客様へご返却】

有償修理の場合：往復の送料はお客様に御負担頂いております。お支払いはヤマト運輸代金引換にてお支払いください。

### アクセサリー

本製品の付属品は各販売店もしくは、ブラック・アンド・デッカー オンラインショップにて販売しております。また、付属品についてのお問い合わせは、ブラック・アンド・デッカーまでご連絡ください。（供給していない付属品もございます。あらかじめご了承ください。）



当社の認定しない付属品のご使用は、重大な危険をともなう可能性があります。

## 仕 様

▽本体	BCRT8
電源	AC100V 50/60Hz
回転数	3,500 ~ 29,500RPM
電圧	7.2V
バッテリー容量	1.5Ah
充電方式	USBポート
付属品	35種アクセサリ、レンチ、USBコード

※製品仕様及び内容は改良のため予告なく変更することがあります。

※作業量は作業環境により異なります。目安として参照ください。

※本機には、充電器は付属しておりません。お手持ちのUSB充電器、またはパソコンなどのUSBポートをご利用ください。

### <輸入販売元>

**ポップリベット・ファスナー株式会社**  
**ツール事業部 (ブラック・アンド・デッカー)**

〒171-0022 東京都豊島区南池袋1-11-22  
 山種池袋ビル4F

Tel: 03 (5979) 5677 Fax: 03 (5979) 5788



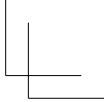
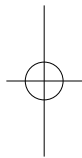
オフィシャルサイト

[www.blackanddecker-japan.com](http://www.blackanddecker-japan.com)



facebookサイト

[www.facebook.com/BlackAndDecker.JAPAN](https://www.facebook.com/BlackAndDecker.JAPAN)

[illegible]

## 製品保証書

### <保証規定>

保証期間：お買い上げ日より1年間。

- 1) 取扱説明書や製品ラベルに記載されている注意書きに従った使用状況で、本製品が故障した場合には、無償修理をいたします。  
無償修理をご依頼になる場合は、以下のものを、お買い上げの販売店、またはブラック・アンド・デッカーまでご持参、ご送付ください。  
その際の諸費用は、お客様の負担となります。
  - ・製品
  - ・必要事項を記入した本書
  - ・レシート（領収書）またはそのコピー
- 2) ブラック・アンド・デッカー認定サービスセンターが保証対象の認定を行います。
- 3) 次の場合は、本保証書規定の対象外となり、有料の修理または交換となります。
  - ◆本書、お買い上げの日付を証明するレシート（領収書）またはそのコピーがない場合
  - ◆ご家庭以外（業務用としてなど）で使用した場合の故障および損傷
  - ◆オークションや、中古品など新品でご購入した以外の場合
  - ◆移動、落下、水没など製造上の問題以外による故障および損傷
  - ◆使用上の誤りや注意書きを無視した使用による故障及び損傷
  - ◆不当な修理や改造による故障及び損傷
  - ◆火災・地震などの天災。騒乱などの人災、公害や異常電圧などの環境による故障および損傷
  - ◆海外など、ご利用電源が100V（50 / 60Hz）でない環境でのご使用による故障および損傷
  - ◆保証期間経過後のご依頼
  - ◆温度、湿度など適正な環境以外でのご使用による故障および損傷
  - ◆過負荷をかけた場合、または不具合が発生しながら継続ご使用による故障および損傷
  - ◆製品上に刻印されているデータコードが認識できない場合
  - ◆セット品のうち一部の製品において他の製品とデータコードが一致しない場合
  - ◆製品を貸与されてのご使用による故障および損傷
- 4) 本書は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan.
- 5) 本書は再発行いたしませんので、紛失しないように大切に保管してください。
- 6) 本規定は、以上の保証規定により修理・交換をお約束するためのもので、これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
- 7) 本規定は予告なく変更されることがあります。

※ビット、ノコ刃、サンドペーパー、掃除機フィルター、チェーン等の消耗品は保証の対象外です。

### <アフターサービスについて>

アフターサービスに関する事項は、「アフターサービスについて」をご参照ください。  
保証期間経過後の修理等については、ブラック・アンド・デッカーまでお問合せください。

### <個人情報のお取り扱いについて>

弊社は、お客様よりお知らせいただいたお客様の住所、氏名、電話番号などの個人を識別、もしくは特定することのできる固有の情報（以下「個人情報」）を、本サービス提供目的のため、弊社ならびに弊社指定の宅配業者に提供します。お客様は、あらかじめこれに同意するものとします。また個人情報は、新製品情報、イベントのご案内、弊社製品サービスの品質向上のためにも利用させていただきます。



## ブラック・アンド・デッカー 製品保証書

本書は、裏面に記載された保証規定により無償で修理・交換をお約束するものです。詳細は裏面の保証規定をご参照ください。

お客様記入欄	
フリガナ	
お 名 前	
T E L	(       )
ご 住 所	(〒       ) 都道 府県
製品名	型番
ロータリーツール	BCRT8
お買い上げ日	販売店名
年       月       日	
販売店住所	
TEL : (       )	

ポップリベット・ファスナー株式会社  
ツール事業部（ブラック・アンド・デッカー）

〒171-0022 東京都豊島区南池袋1-11-22 山種池袋ビル4F  
TEL:03(5979)5677 FAX:03(5979)5788